

О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь о международном автомобильном сообщении от 19 января 2004 года

Постановление Правительства Республики Казахстан от 24 апреля 2013 года № 398

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь о международном автомобильном сообщении от 19 января 2004 года.

2. Уполномочить Министра транспорта и коммуникаций Республики Казахстан Жумагалиева Аскара Куанышевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Протокол о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь о международном автомобильном сообщении от 19 января 2004 года, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

С. Ахметов

О д о б р е н

п о с т а н о в л е н и е м

П р а в и т е л ь с т в а

Р е с п у б л и к и

К а з а х с т а н

от 24 апреля 2013 года № 398

Проект

Протокол

о внесении изменений в Соглашение между

Правительством Республики Казахстан и

Правительством Республики Беларусь о международном

автомобильном сообщении от 19 января 2004 года

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Беларусь, в дальнейшем именуемые Сторонами,

руководствуясь статьей 19 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь о международном автомобильном сообщении от 19 января 2004 года (далее -Соглашение), выражая стремление к дальнейшему развитию автомобильного сообщения между

двумя государствами, а также транзита через их территории, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Пункт 1 статьи 6 Соглашения изложить в следующей редакции:
«1. Перевозки грузов осуществляются автотранспортными средствами без наличия
р а з р е ш е н и я :

- а) между государствами обеих Сторон;
- б) транзитом по территориям государств обеих Сторон.

Перевозки грузов из/в третьи государства, за исключением перевозок, предусмотренных в статье 11 настоящего Соглашения, осуществляются автотранспортными средствами на основе разрешений, выдаваемых компетентными органами государств Сторон.».

Статья 2

Пункт 2 статьи 11 Соглашения изложить в следующей редакции:
«2. Разрешение также не требуется при перегоне к месту назначения порожних автотранспортных средств, имеющих временные (транзитные) номера регистрации.».

Статья 3

В Исполнительный протокол о правилах применения Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь о международном автомобильном сообщении от 19 января 2004 года внести следующие
и з м е н е н и я :

подпункт а) пункта 3 исключить;
в пункте 7 слова «между государствами обеих Сторон, транзитом по их территориям,» исключить.

Статья 4

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе _____ « ____ » 20 _____ года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разногласий при толковании положений настоящего Протокола, Стороны обращаются к тексту на русском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Республики Беларусь*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан